

**Zeitschrift:** Romanica Raetica

**Herausgeber:** Societad Retorumantscha

**Band:** 6 (1989)

**Artikel:** Diachronie des betonten Vokalismus im Bündnerromanischen seit dem Vulgärlatein

**Autor:** Eichenhofer, Wolfgang

**Inhaltsverzeichnis**

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-859067>

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Inhalt

Vorwort		S.	I
Inhalt		S.	III
Abkürzungen/Abreviazions		S.	VI
Literatur		S.	VIII
Einleitung		S.	1
I. Weder bedingt noch spontan (westrom.) di-phthongierte vulgärlateinische Qualitäten	§§	1- 83	S. 9
a) Á	§§	1- 71	S. 9
aa) Á]	§§	1- 23	S. 9
ab) Á[	§§	24- 71	S. 26
C, G + Á	§§	24- 31	S. 26
Rom. Palatal + Á	§§	32- 36	S. 36
Á + N	§§	37- 40	S. 42
Á + NEU	§	41	S. 45
Á + M	§§	42- 43	S. 45
Á + MEN	§	44	S. 46
Rom. auslautendes -ā	§§	45- 48	S. 47
Rom. āj	§§	49- 55	S. 53
Á + TU	§	56	S. 57
-ÁDU, -ÁPU, -ÁBU, -ÁCU, -ÁGU	§§	57- 63	S. 58
ĕ + -ÁTU	§§	64- 66	S. 64
-ÁTU > -āw > -ō in Eo	§§	67- 68	S. 68
-ÁNU > -āwn > -ē in Eo	§	69	S. 69
Á > ē in Eo, Brav.	§§	70- 71	S. 71
b) í	§§	72- 73	S. 79
ba) í]	§	72	S. 79
bb) í[	§	73	S. 79
c) ū	§§	74- 81	S. 81
ca) ú]	§	74	S. 81
cb) ú[	§§	75- 81	S. 82
d) ē]	§	82	S. 96
e) ough]	§	83	S. 97

# IV

## II. Bedingt diphthongierte vulgärlateinische Qualitäten

	§§	84-115	S.	102
a) Generelles	§§	84- 85	S.	102
b) Bedingtheit	§	86	S.	104
c) Ist eine 'Akzentverschiebung' anzunehmen ?	§	87	S.	105
ca) * <i>iē</i> > bündnerromanisch <i>īə</i> ?	§	88	S.	106
cb) * <i>uō</i> > bündnerromanisch <i>ūə</i> ?	§	89	S.	107
cc) Resultate	§§	90- 91	S.	108
d) Die Ursachen einer möglichen Akzentverlagerung im Bündnerromanischen	§§	92- 94	S.	110
e) Vlat. * <i>ĒĒ</i> /* <i>ŌŌ</i> > artr. <i>īə/ūə</i> .	§	95	S.	113
f) Vlat. -UM vs. -ŌS (sing.) sowie -I vs. -ŌS (plur.)	§§	96-101	S.	113
g) Zusammenfassung zur bedingten Diphthongierung	§§	102-104	S.	120
h) - <i>ĒLLUS</i> , - <i>ĒLLOS</i>	§	105	S.	122
i) <i>Ē</i> bei auslautendem - <i>Ē</i> , - <i>Ā</i> (S)	§	106	S.	124
k) - <i>ŌLUS</i> , - <i>ŌLOS</i>	§	107	S.	126
l) <i>Ō</i> bei auslautendem - <i>Ē</i> , - <i>Ā</i> (S)	§	108	S.	128
m) Surs. <i>jā</i> vs. <i>ū</i> .	§§	109-111	S.	128
n) - <i>ŌNIU</i>	§§	112-114	S.	131
o) <i>ŌCULI</i> in der Einsiedler Interlinearversion	§	115	S.	135

## III. Vulgärlateinisches *Ē* und *Ō* im Bündnerromanischen (die spontane Diphthongierung)

	§§	116-144	S.	137
a) <i>Ē</i> [> <i>ēj</i> .	§	116	S.	137
aa) <i>Ē</i> + TU	§§	117-119	S.	138
ab) Partiiell spontan diphthongiertes <i>Ē</i> im Bündnerromanischen	§§	120-127	S.	141
b) Ist vulgärlateinisches <i>Ō</i> im Bündnerromanischen spontan diphthongiert ?	§§	128-137	S.	148
c) Das Fehlen romanischer Diphthonge in den rätolateinischen Urkunden	§§	138-139	S.	156
d) Chronologie der spontanen Diphthongierung des <i>Ē</i> respektive der Schliessung des <i>Ō</i>	§§	140-144	S.	158

IV. Die verhärteten Diphthonge	§§ 145-154	S. 161
a) Generelles	§§ 145-147	S. 161
b) -ŶLUM vs. -ŶLOS in S und Brav. und andere Suffixe	§§ 148-150	S. 162
c) -ŷwls/-ŷkŷts/-ŷls im Vergleich mit mittelbündnerisch -ŷw < *ŷ-ŷ < -Ŷ	§§ 151-152	S. 165
d) -ŷgrŷ < -ŶRA	§ 153	S. 166
e) Zusammenfassende Bemerkungen	§ 154	S. 168
V. Die Entwicklung der lateinischen Diphthonge AE und OE sowie AU im Bündnerromanischen und ihre Wiedergabe in den rätolateinischen Urkunden	§§ 155-160	S. 170
a) AE und OE	§ 155	S. 170
b) AU	§§ 156-157	S. 171
c) Primäres AU und sekundäres āw im Surselvischen	§§ 158-159	S. 172
d) Die Ortsnamen <i>Laus</i> (S) und <i>Roten</i> (Tuml.)	§ 160	S. 175
Resumaziun		p. 177
I. Il vocalissem accentuà latin-vulgar e vegl-rumantsch		p. 177
II. Ils svilups dal vocalissem accentuà latin-vulgar al vocalissem accentuà vegl-rumantsch		p. 178
III. Svilups vocalics isolads agens als singuls idioms tradiziunals rumantschs		p. 185
IV. Remartgas finalas		p. 191
Resumaziun tabellara dals resultats		p. 193
Indices		S. 198
a) Etyma und lateinische Suffixe		S. 198
b) Rätoromanische Formen		S. 206
c) Rätoromanische Namen		S. 216